

GD - 2U

GIUNTI ROTANTI A DUE VIE PER ARIA ED OLIO
TWO WAYS ROTATING JOINTS FOR AIR AND OIL
ZWEIKANAL DREHDURCHFÜHRUNGEN FÜR LUFT UND HYDRAULIKÖL
RACCORDS TOURNANTS DOUBLE PASSAGE POUR AIR ET HYDRAULIQUE
JUNTA ROTATIVA DE DOS PASOS PARA AIRE Y ACEITE HIDRAULICO



Giunto rotante a due vie indipendenti per aria ed olio idraulico (per acqua a richiesta) da utilizzare per il passaggio del medesimo fluido poiché con l'usura può aversi comunicazione tra le vie. Utilizzare il passaggio interno per la pressione maggiore. Nel caso di applicazione con aria specificare se questa è lubrificata e se vi è circolazione della stessa aria durante l'esercizio. Il corpo esterno è ricavato da barra d'alluminio; l'allineamento è affidato a due cuscinetti a sfere ampiamente distanziati. Le tenute meccaniche bilanciate (ceramica-carbone) permettono al giunto una rotazione continua ad alta velocità.

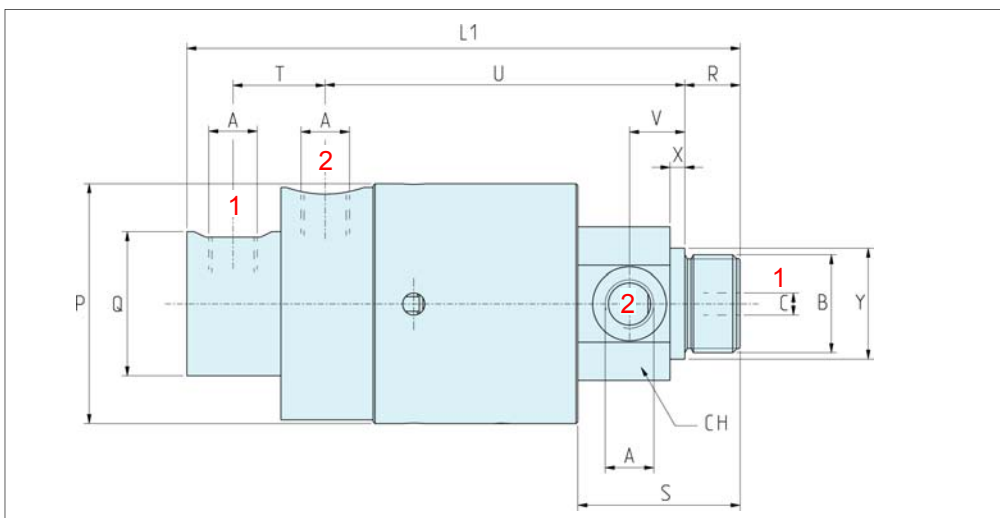
Two ways rotating joints for air and hydraulic oil (on request for water) for use with the same media to avoid mixing with wear. Use the central way for higher pressure. To use with air, please specify if it's lubricated and if there is air flowing in the working cycle. The external body is machined from aluminium bar; the alignment of the joint is given by two spaced ball bearings. The balanced mechanical seal (ceramic-carbon) allows to the joint to rotate continuously at high speed.

Evitare l'impiego alla massima velocità con la massima pressione.
 Avoid working at maximum speed with maximum pressure.
 Max.Drehzahl gleichzeitig mit max. Druck ist zu vermeiden.
 Évitez l'emploi de la pression maximum à la vitesse maximum.
 Evitar el trabajo a máxima velocidad combinada con máxima presión.

t max		90 °C (120)°C
p max	ARIA-AIR LUFT - AIR-AIRE	16 bar
p max way 1	OLIO-OIL-ÖL -HUILE-ACEITE	100 bar
p max way 2	OLIO-OIL-ÖL -HUILE-ACEITE	70 bar
n max		1500-3000 RPM

Geeignet sind diese Einheiten für Einsätze mit gleichem Medium in beiden Kanälen, weil dazwischen kein Trennkanal vorgesehen ist und bei Dichtungsverschleiß ein Übertritt nicht auszuschließen ist. Der höhere Druck ist immer am Innenkanal anzuschließen. Auf Anfrage sind diese, außer für Hydrauliköl- und Druckluft, auch für Wassereinsatz lieferbar. Für Einsatz mit Druckluft bitte angeben, ob diese geölt ist und ob sie im Betrieb ständig steht oder fließt. Die Gehäuse sind aus Stangenaluminium gefertigt. Zwei auf Abstand gesetzte Wälzlager gewährleisten präzise Rotorführung. Die entlasteten Gleitringdichtungen (Keramik/Hartkohle) ermöglichen Dauereinsatz bei hohen Drehzahlen.

Raccords tournants à deux circuits pour le transfert d'air comprimé ou d'huile hydraulique. (sur demande il est possible d'utiliser le raccord tournant avec de l'eau). Utilisez le raccord avec le même liquide dans les deux circuits, pour éviter le mélange des fluides. Le circuit central doit être utilisé pour la pression la plus élevée. Pour une utilisation avec de l'air, veuillez indiquer si l'air est lubrifié ou pas. Préciser aussi, si il y a ou pas un débit du fluide (évacuation des calories.) Le boîtier du raccord est usiné dans une barre en Aluminium. L'alignement des garnitures d'étanchéité est réalisé par deux roulements à billes largement espacés. Les garnitures mécaniques (céramique / carbone) sont équilibrées pour assurer fiabilité et longévité , avec une vitesse de rotation élevée.



Junta rotativa de dos pasos para aceite hidráulico y aire (bajo pedido también agua). Ha sido diseñada para ser usada con el mismo fluido en ambos pasos, ya que con el desgaste pueden producirse fugas entre pasos. Usar el paso central para las presiones más elevadas. Cuando se usa con aire, se debe especificar si es lubricado. El cuerpo externo es mecanizado de aluminio en barra; el alineamiento de la junta se realiza con dos cojinetes ampliamente espaciados. El sello mecánico equilibrado (cerámica-grafito) permite a la junta poder girar de forma continua a alta velocidad.

MODELL TYPE	A BSP	B BSP	C	L1	P	Q	R	S	T	U	V	X	Y f7	CH	RPM
GD 06 2U	1/4	3/4	6	150	65	39	15	44	25	98	15	4	30	36	3000
GD 10 2U	3/8	1"	9	177	80	45	18	54	30	114	18	5	40	55	2500
GD 13 2U	1/2	1 ¼	13	215	100	62	22	72	37	140	23	5	45	65	2000
GD 18 2U	3/4	1 ½	18	248	115	75	30	83	43	152	27	6	60	75	1500

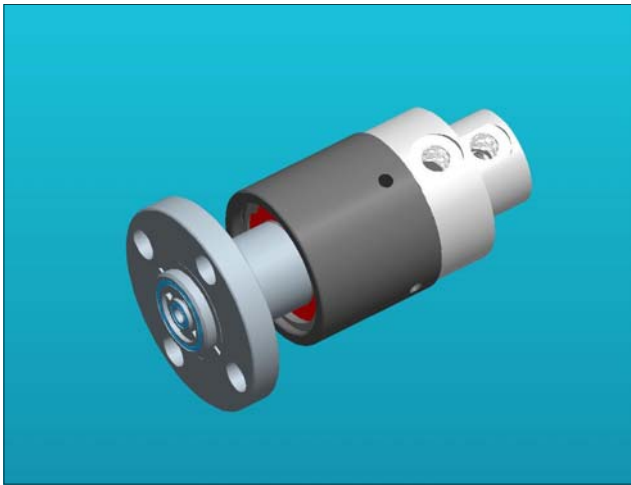
TURIAN

Via Jucker,19
 I-21053 CASTELLANZA (Va)

tel. ++39 0331 501101
 fax ++39 0331 505189

GD - 2U/F

GIUNTI ROTANTI A DUE VIE PER ARIA ED OLIO
TWO WAYS ROTATING JOINTS FOR AIR AND OIL
ZWEIKANAL DREHDURCHFÜHRUNGEN FÜR LUFT UND HYDRAULIKÖL
RACCORDS TOURNANTS DOUBLE PASSAGE POUR AIR ET HYDRAULIQUE
JUNTA ROTATIVA DE DOS PASOS PARA AIRE Y ACEITE HIDRAULICO



Giunto rotante a due vie indipendenti per aria ed olio idraulico (per acqua a richiesta) da utilizzare per il passaggio del medesimo fluido poiché con l'usura può aversi comunicazione tra le vie. Utilizzare il passaggio interno per la pressione maggiore. Nel caso di applicazione con aria specificare se questa è lubrificata e se vi è circolazione della stessa aria durante l'esercizio. Il corpo esterno è ricavato da barra d'alluminio; l'allineamento è affidato a due cuscinetti a sfere ampiamente distanziati. Le tenute meccaniche bilanciate (ceramica-carbone) permettono al giunto una rotazione continua ad alta velocità.

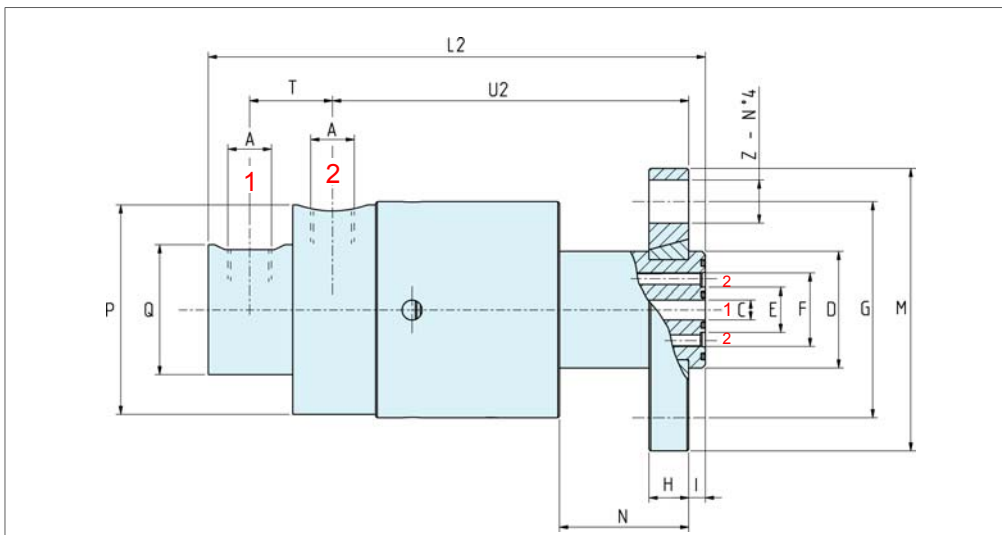
Two ways rotating joints for air and hydraulic oil (on request for water) for use with the same media to avoid mixing with wear. Use the central way for higher pressure. To use with air, please specify if it's lubricated and if there is air flowing in the working cycle. The external body is machined from aluminium bar; the alignment of the joint is given by two spaced ball bearings. The balanced mechanical seal (ceramic-carbon) allows to the joint to rotate continuously at high speed.

Evitare l'impiego alla massima velocità con la massima pressione.
 Avoid working at maximum speed with maximum pressure.
 Max.Drehzahl gleichzeitig mit max. Druck ist zu vermeiden.
 Evitez l'emploi de la pression maximum à la vitesse maximum.
 Evitar el trabajo a máxima velocidad combinada con máxima presión.

t max		90 °C (120)°C
p max	ARIA-AIR LUFT - AIR-AIRE	16 bar
p max way 1	OLIO-OIL-ÖL -HUILE-ACEITE	100 bar
p max way 2	OLIO-OIL-ÖL -HUILE-ACEITE	70 bar
n max		2000-4000 RPM

Geeignet sind diese Einheiten für Einsätze mit gleichem Medium in beiden Kanälen, weil dazwischen kein Trennkanal vorgesehen ist und bei Dichtungsverschleiß ein Übertritt nicht auszuschließen ist. Der höhere Druck ist immer am Innenkanal anzuschließen. Auf Anfrage sind diese, außer für Hydrauliköl- und Druckluft, auch für Wassereinsatz lieferbar. Für Einsatz mit Druckluft bitte angeben, ob diese geölt ist und ob sie im Betrieb ständig steht oder fließt. Die Gehäuse sind aus Stangenaluminium gefertigt. Zwei auf Abstand gesetzte Wälzlager gewährleisten präzise Rotorführung. Die entlasteten Gleitringdichtungen (Keramik/Hartkohle) ermöglichen Dauereinsatz bei hohen Drehzahlen.

Raccords tournants à deux circuits pour le transfert d'air comprimé ou d'huile hydraulique.(sur demande il est possible d'utiliser le raccord tournant avec de l'eau).Utilisez le raccord avec le même liquide dans les deux circuits, pour éviter le mélange des fluides.Le circuit central doit être utilisé pour la pression la plus élevée.. Pour une utilisation avec de l' air, veuillez indiquer si l'air est lubrifié ou pas. Préciser aussi, si il y a ou pas un débit du fluide (évacuation des calories.) Le boîtier du raccord est usiné dans une barre en Aluminium. L'alignement des garnitures d'étanchéité est réalisé par deux roulements à billes largement espacés.Les garnitures mécaniques (céramique / carbone) sont équilibrées pour assurer fiabilité et longévité , avec une vitesse de rotation élevée.



Junta rotativa de dos pasos para aceite hidráulico y aire (bajo pedido también agua). Ha sido diseñada para ser usada con el mismo fluido en ambos pasos, ya que con el desgaste pueden producirse fugas entre pasos. Usar el paso central para las presiones más elevadas. Cuando se usa con aire, se debe especificar si es lubricado. El cuerpo externo es mecanizado de aluminio en barra; el alineamiento de la junta se realiza con dos cojinetes ampliamente espaciados. El sello mecánico equilibrado (cerámica-grafito) permite a la junta poder girar de forma continua a alta velocidad.

MODELL TYPE	A BSP	C	D f7	E	F	G	H	I	L2	M	N	P	Q	T	U2	Z	RPM
GD 06 2U/F	1/4	6	35	13	22	65	12	5	150	85	39	65	39	25	108	13	4000
GD 10 2U/F	3/8	9	45	17	28	75	12	8	177	95	46	80	45	30	124	13	3000
GD 13 2U/F	1/2	13	50	22	34	85	12	8	191	105	40	100	62	37	130	13	2500
GD 18 2U/F	3/4	18	60	30	50	100	16	10	218	130	43	115	75	43	142	18	2000

TURIAN

Via Jucker,19
 I-21053 CASTELLANZA (Va)

tel. ++39 0331 501101
 fax ++39 0331 505189